

Recursos para imigrantes, refugiados e asilados durante a pandemia de COVID-19

Esta página será atualizada com novas informações sempre que disponibilizadas.
Verifique com frequência.

A seguir encontra-se uma lista de recursos para imigrantes, refugiados, asilados e organizações que atendem essas comunidades na Filadélfia.

Para falar com um profissional de saúde sobre a COVID-19, ligue para 1-800-722-7112, disque 3-1-1 para perguntas sobre os serviços da Cidade, ou acesse www.phila.gov/covid-19 para obter as atualizações mais recentes.

Neste momento de incerteza, não se esqueça de verificar se todas as informações sobre a COVID-19 são provenientes de fonte segura.

Informações gerais

Informações disponíveis em outros idiomas

- As informações importantes são traduzidas com frequência para [espanhol](#), [chinês simplificado](#), [vietnamita](#), [russo](#) e [francês](#).
- [Clique aqui](#) para selecionar informações em outros idiomas, inclusive árabe, crioulo haitiano, suaíli, khmer, indonésio e coreano.
- As informações das organizações comunitárias podem ou não ser traduzidas em outros idiomas.

Como manter-se informado

Atualizações da cidade

- Para obter informações gerais, acesse www.phila.gov/covid-19. Os recursos traduzidos estão disponíveis.
- Para obter atualizações sobre a resposta da Cidade à COVID-19, você pode assistir às reuniões virtuais informativas. Transmissões públicas ao vivo:
 - Contas do Twitter e do [Facebook](https://www.facebook.com/PHLPublicHealth) do Departamento de Saúde Pública (@PHLPublicHealth)
 - Phila.gov/PHLgovTV.
 - Canais Comcast 64 e 1164.
 - Canais Verizon 40 e 41.
- Para receber alertas enviados para seu telefone, digite COVIDPHL para o número 888-777.
- Para perguntas sobre saúde, ligue para 1-800-722-7112.
- Para perguntas sobre serviços públicos, ligue para 311. O serviço de interpretação está disponível. Aguarde a telefonista para solicitar seu idioma.

Atualizações da SEPTA

Consulte septa.org para obter os horários mais recentes.

Todos os passageiros da SEPTA estão obrigados a usar máscara ou protetor facial. Os horários regulares do serviço estão ativos; contudo, as Linhas Cynwyd e Chestnut Hill West estão suspensas. As portas de entrada da 12th e Filbert na Jefferson Station e da 16th e JFK na Suburban Station estarão abertas no seguinte horário: 6h30 às 9h30 e 15h30 às 18h30. Nos demais horários, essas portas estarão fechadas.

Atualizações do Distrito Escolar da Filadélfia

Na quinta-feira, 30 de julho, o Conselho de Educação aprovou as mudanças propostas para o plano de reabertura e o Calendário Acadêmico de 2020-2021 do Distrito Escolar. O ano letivo começará na quarta-feira, 2 de setembro de 2020, sendo que todos os alunos do ensino fundamental e médio participarão de aprendizagem digital durante cinco dias por semana. Para obter mais detalhes, acesse o [website](#) do Distrito Escolar da Filadélfia.

Acesse o [Centro de Informações do Coronavírus](#) do Distrito Escolar da Filadélfia para obter as atualizações mais recentes.

PHL Pre-K

PHLpreK é o programa pre-K GRATUITO de qualidade da Cidade da Filadélfia que fornece às crianças uma base sólida em termos de educação. As inscrições para o Programa PHLpreK estão abertas! A Cidade está oferecendo um programa pre-K gratuito, de qualidade em mais de 130 locais em toda a Filadélfia este ano. Observe que todos os fornecedores devem seguir os novos protocolos de segurança e higienização, de acordo com as orientações dos Centros de Controle e Prevenção de Doenças dos EUA (CDC) e do Departamento de Saúde Pública da Filadélfia. Esses protocolos incluem:

- Obrigatoriedade do uso de máscara
- Distanciamento social e número limitado de alunos por turma
- Novos protocolos de higienização.

A segurança dos alunos, das famílias e do pessoal do programa PHLpreK é a prioridade máxima.

[Saiba mais sobre como se inscrever para o programa pre-K gratuito e de qualidade por meio de PHLpreK.](#)

Atualizações do Departamento de Ruas

A coleta de lixo e reciclagem tem sofrido atrasos por toda a cidade. Para obter mais informações e outras atualizações da COVID-19, acesse o [website](#) do Departamento de Ruas.

Censo 2020

A recuperação da Filadélfia pós-COVID-19 depende de uma contagem precisa e completa do Censo 2020. Se você ainda não tiver respondido ao censo, reserve de 5 a 10 minutos hoje e responda on-line.

Para imigrantes e amigos de imigrantes, o programa Philly Counts 2020 continua a lembrar as pessoas da importância do Censo 2020 e a incentivar os moradores da Filadélfia a participar. Ajude-os na divulgação usando suas plataformas sociais para lembrar sua rede

de que todos podem participar do Censo 2020. Todos são importantes aqui, independentemente do seu local de origem ou do tempo que estão neste país.

Consulte este [kit de ferramentas de mídia social](#) para ajudar o programa Philly Counts promovendo o Censo 2020.

Como permanecer seguro

Uso obrigatório de máscara

Na sexta-feira, 26 de junho, o Prefeito Kenney assinou um Decreto de Uso Obrigatório de Máscara, que impõe o uso obrigatório de máscara em todos os espaços públicos fechados e ao ar livre, quando houver menos de 2 m de distância de outras pessoas. Haverá somente algumas poucas exceções, inclusive para crianças com menos de 8 anos. Essa ordem não será monitorada pela polícia. O objetivo é transmitir uma mensagem clara de que o uso da máscara não poderá e não deverá ser opcional, enquanto o número de casos continuar aumentando em todo o país.

Reabrindo com cuidado

A COVID-19 não foi vencida; assim, devemos reabrir com cuidado. Saiba mais sobre o nosso progresso no site [Reopening With Care \(Reabrindo com cuidado\)](#).

Apesar de a vida não ter voltado completamente ao normal, a cidade está começando a [suspender as restrições gradualmente](#). Uma vez que as lojas estão [reabrindo](#) e algumas atividades estão começando a voltar à normalidade novamente, o que você pode e não pode fazer? Consulte [este blog](#) para obter algumas dicas sobre como permanecer seguro.

Rastreamento de contatos

Sobre Rastreamento de contatos

O rastreamento de contatos é uma ferramenta importante que os departamentos de saúde utilizam para combater as doenças. Em geral, o rastreamento de contatos envolve identificar as pessoas que têm uma doença infecciosa e seus “contatos” (pessoas que podem ter sido expostas) e trabalhar com elas para impedir a disseminação da doença.

A participação no rastreamento de contatos é voluntária. As pessoas podem optar por não participar a qualquer momento, mas a participação ativa pode ajudar a impedir a disseminação da doença e a salvar as vidas das outras pessoas.

No momento, o rastreamento de contatos é uma das melhores maneiras de impedir a disseminação da COVID-19, também conhecida como o coronavírus.

O Rastreamento de Contatos é Confidencial e Seguro

Os investigadores de casos e os rastreadores de contatos **nunca irão**:

- Liberar as informações coletadas dos testes de COVID-19 ou pelo nosso pessoal de rastreamento de contatos para quaisquer autoridades policiais, inclusive o Serviço de Imigração e Controle Alfandegário (ICE).
- Perguntar sobre sua situação de imigração.
- Dizer a um contato quem nos deu as informações a seu respeito.
- Solicitar os números do Seguro Social, do cartão de crédito ou da conta bancária.

Consulte [esta página](#) para obter mais informações sobre rastreamento de contatos na Filadélfia.

Siga as diretrizes da Saúde pública

- Lave as mãos, mantenha-se a uma distância de 2 m das outras pessoas para fins de distanciamento social, use máscaras para proteger a si e aos outros e fique em casa sempre que possível. Encontre mais detalhes [aqui](#).
- Use máscara em público. É uma das melhores maneiras de se proteger e proteger os outros. Leia [estas dicas](#) para saber como usar a sua máscara.
- Lembre-se dos [Pontos de Discussão do Líder Comunitário](#) e dos [Cartazes de Distanciamento Social](#) do Departamento de Saúde.

Faça o teste

A Cidade da Filadélfia lançou um novo **identificador de locais de teste** para ajudar as pessoas a localizar postos de teste da COVID-19. O identificador está disponível em seis idiomas, sendo que o mapa será atualizado com frequência, à medida que houver novos postos de teste. Os postos de teste são administrados por muitas organizações diferentes, inclusive hospitais, clínicas de atendimento de urgência e farmácias, bem como a Cidade

da Filadélfia. Consulte as informações de contato de cada local para obter mais detalhes. **O teste para COVID-19 é gratuito e nunca requer prova de cidadania.**

Quem deve ser testado:

O Departamento de Saúde Pública da Filadélfia recomenda a realização do teste para COVID-19, se:

- Você tiver sido exposto a alguém com COVID-19 (aguarde até 7 dias após a exposição para garantir a precisão do teste) OU
- Você tiver sintomas da COVID-19, inclusive:
 - Tosse
 - Falta de ar OU
 - Dois destes sintomas: febre, calafrio, dor muscular, dor de garganta, nova perda de paladar ou olfato

Os testes podem ser priorizados em determinados lugares para pessoas com os sintomas acima que:

- Estão hospitalizados.
- Apresentarem **doenças crônicas**.
- Residirem ou trabalhareem em ambientes com aglomeração de pessoas, incluindo casas de repouso, centros de saúde comportamental, abrigos e presídios.
- Forem profissionais de saúde, de segurança pública ou outras atividades essenciais (como Polícia, Bombeiros, serviço médico de emergência, pessoal de transporte público, funcionários de supermercados e farmácias).
- Forem contatos próximos de casos conhecidos ou associados a um grupo conhecido de casos.

Empregadores não devem exigir prova de teste negativo para o retorno ao trabalho.

Em vez disso, devem seguir as recomendações do tempo necessário que um funcionário doente deve ficar em isolamento em casa.

Para obter mais informações sobre os testes, ligue para o seu médico ou consulte as Perguntas Mais Frequentes sobre **realização do teste na Filadélfia**. Você também pode ligar para a linha direta do coronavírus (disponível 24 horas por dia, sem interrupção) pelo número 800-722-7112 para conversar com um profissional de saúde ou para enviar uma pergunta ao Departamento de Saúde Pública da Filadélfia pelo nosso website.

Descubra se você tem direito

Cada local de teste tem suas próprias exigências e essas informações estão incluídas para cada local no mapa. **Nenhum local de teste exige pagamento, seguro ou prova de cidadania.** Mas alguns locais podem:

- Limitar os testes a pessoas que atendam a determinados critérios.
- Exigir uma consulta.
- Exigir um encaminhamento de um médico.
- Solicitar que você permaneça no seu carro (para locais de drive-thru).

Lembre-se de ligar antes, já que a maioria dos locais exige agendamento. Os números de telefone estão disponíveis no mapa.

Você pode receber atendimento médico, independentemente da situação da sua cidadania e da sua capacidade de falar inglês. Leia sobre [as políticas de acolhimento da Filadélfia e seus direitos nas unidades de saúde](#).

Encontre um local de testes da COVID-19 perto de você

Onde conseguir ajuda

Benefícios públicos

Auxílio financeiro: Inscreva-se para receber benefícios estaduais e federais

O Departamento de Serviços Humanos da Pensilvânia reportou recentemente que as inscrições para os benefícios concedidos pelo estado não aumentaram acima dos níveis pré-pandemia. Para os moradores que perderam o emprego ou que tiveram reduções de salário em consequência da COVID-19, [esses programas podem fornecer uma ajuda extremamente necessária para superar este momento difícil](#).

Um retrato dos benefícios disponíveis:

- Programa de Assistência de Nutrição Suplementar - SNAP: Até US\$ 650/mês para uma família com quatro pessoas

- Programa público de saúde - Medicaid: Seguro de saúde gratuito ou de custo muito baixo
- Auxílio em dinheiro: Até US\$ 500/mês para uma família com quatro pessoas
- Serviços essenciais de utilidade pública: Benefício máximo de US\$ 800

Os moradores podem se inscrever on-line para esses benefícios no cadastro on-line do estado no endereço compass.state.pa.us. Se precisar de ajuda para se inscrever para os benefícios, ligue para o programa BenePhilly da Cidade pelo número 833-373-5868.

Para obter mais informações sobre benefícios e elegibilidade, consulte a referida [publicação no blog](#).

Outras atualizações

- O recebimento de atendimento médico para COVID-19 não conta para decisões sobre garantia pública. Para obter mais informações, acesse o [Serviço de Cidadania e Imigração dos Estados Unidos \(USCIS\)](#) ou ligue para [Community Legal Services](#) pelo número 215-981-3700.
- Os subsídios de desemprego não são considerados para as decisões sobre garantia pública, [de acordo com o USCIS](#). Consulte o [Escritório da Pensilvânia de Seguro-Desemprego](#) para obter as atualizações, uma vez que os benefícios podem ser expandidos. Entre em contato com a [Philadelphia Legal Assistance](#) e os [Community Legal Services](#) com mais perguntas.
- O programa [BenePhilly](#) pode ajudá-lo(a) a se cadastrar para diferentes benefícios. Ligue para 844-848-4376.
- A ONG [Public Citizens for Children and Youth - PCCY](#) pode ajudá-lo(a) a obter um seguro de saúde para você e seus filhos. Ligue para 215-563-5848, ramal 17 para obter ajuda no seu idioma.
- A Elegibilidade para Assistência Médica de Emergência foi expandida para abranger a COVID-19. Entre em contato com os [Community Legal Services](#) para obter informações sobre como se inscrever.

Ajuda para compra de alimentos

A Cidade lançou um localizador de alimentos (<http://phila.gov/food>) que fornece informações em seis idiomas e inclui o programa de alimentos, refeições de alunos, refeições de ex-combatentes e locais ao ar livre, patrocinado pela Cidade.

Existem também recursos disponíveis gratuitos para [apoio à gestação, amamentação, bebês e crianças](#) durante a COVID-19.

Ajuda para moradia e serviços essenciais de utilidade pública

- [Serviços de internet e telefonia celular de baixo custo](#).
- [Ações de despejo e execuções de hipotecas](#) estão temporariamente suspensas em agosto de 2020.
- Os cortes de [água](#), [gás](#) e [eletricidade](#) estão também suspensos.

Assistência a aluguel para inquilinos afetados pela COVID-19

A Corporação de Desenvolvimento Habitacional da Filadélfia (PHDC) está no momento aceitando pedidos para a Fase 2 de assistência a aluguel. Os proprietários e inquilinos podem enviar seus pedidos on-line, por fax ou via correio. Os recursos financeiros serão concedidos tomando por base a ordem de chegada”. A PHDC aceitará pedidos até 30 de setembro ou até a utilização integral dos recursos financeiros. Para obter mais informações e saber se você se qualifica e como se inscrever, acesse PHLrentalassist.org.

Assistência hipotecária para proprietários de imóveis afetados pela COVID-19

A Agência de Financiamento Habitacional da Pensilvânia (PHFA) está agora aceitando os requerimentos preenchidos para assistência hipotecária durante a pandemia no [seu website](#). Toda a assistência está sujeita à disponibilidade de recursos financeiros.

Seus direitos no local de trabalho

- No dia 26 de junho de 2020, o Prefeito Kenney pôs em vigor a [Lei de Proteção a Funcionários Decorrente da Ordem de Emergência na Saúde Devido à COVID-19](#). Essa lei protege os funcionários que “denunciam” as violações de saúde por parte do empregador durante a COVID-19. [Consulte este blog](#) do Gabinete de Trabalho do Prefeito para obter mais informações.
- [A Filadélfia expandiu sua Licença Remunerada por Doença à luz da COVID-19](#). Os funcionários nessa situação podem usar sua licença médica remunerada para cuidados preventivos e questões referentes à COVID-19 sem medo de retaliação.

- [A Lei Semana de Trabalho Justa \(Fair Workweek Law\) da Filadélfia está em vigor.](#) Verifique que partes da legislação são válidas durante a pandemia.
- Para obter mais informações sobre seus direitos nos locais de trabalho, consulte as [Perguntas Mais Frequentes](#) do Community Legal Services.

Ajuda para saúde mental, dependência química e incapacidade intelectual

- A Cidade da Filadélfia oferece [serviços de saúde mental, dependência química e incapacidade intelectual](#).
- Para serviços de saúde mental e dependência química, ligue para a linha direta da Saúde Comportamental da Comunidade que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo número 888-545-2600.
- Para surtos de saúde mental, ligue para a linha direta que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo número 215-685-6440.
- Para indivíduos com necessidade de tratamento imediato com opioides, entre em contato com a unidade de tratamento [Access Point da NET](#) pelo telefone 844-533-8200 ou 215-408-4987.
- Para serviços de incapacidade intelectual, ligue para o Departamento de Serviços de Saúde Comportamental e Incapacidade Intelectual pelo número 215-685-5900.
- [Existem recursos disponíveis para a promoção do uso mais seguro de substâncias químicas durante a COVID-19.](#)

Ajuda contra a violência doméstica

- [Proteção contra abusos e violência doméstica](#) disponível durante a COVID-19.
- A linha direta da Filadélfia para Violência Doméstica está funcionando 24 horas por dia, sem interrupção, pelo telefone 866-723-3014.
- Se desejar proteção legal, você pode buscar ajuda na Unidade de Registro de Emergência no endereço Criminal Justice Center, Room B-03 1301 Filbert St., Philadelphia, PA 19107.
- Ligue para o Centro Jurídico de Mulheres no Combate ao Abuso pelo número 215-686-7082 e receba um número seguro para um advogado retornar sua ligação.
- O [Nationalities Service Center](#) tem recursos de planejamento de segurança, linhas telefônicas diretas e assistência jurídica em diversos idiomas. A linha direta segura pode ser acessada pelo telefone 215-893-8400.

- A organização de serviço social [Women Organized Against Rape \(WOAR](#) - Mulheres Organizadas Contra Estupro) tem uma linha direta que funciona 24 horas por dia, sem interrupção, pelo telefone 215-985-3333 para sobreviventes de transgressão sexual, assédio sexual e abuso sexual. Ligue para 215-985-3315 para obter mais informações sobre os serviços da WOAR.

Como reportar crimes de ódio e incidentes de preconceito

- A COVID-19 afeta-nos a todos. [Crimes de ódio com base em etnia e medo do coronavírus são ilegais.](#)
- Entre em contato com a [Comissão de Relações Humanas da Filadélfia](#) no endereço pchr@phila.gov ou pelo telefone 215-686-4670 para reportar incidentes de ódio e preconceito.
- [Recursos adicionais](#) da Comissão de Relações Humanas da Pensilvânia sobre crimes de ódio em todo o estado.

Recursos de nível estadual

- O website [Estado da Pensilvânia](#) tem mais atualizações sobre a COVID-19. Clique aqui, também, para obter orientações sobre votação e benefícios para o desemprego.
- A [Coalizão de Cidadania e Imigração da Pensilvânia](#) tem um guia para os recursos relacionados à COVID-19 na Pensilvânia.